

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Перевод и переводоведение»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

ОПК-5	способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
--------------	--

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку общепрофессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- функции информационных технологий в лингвистике;
- базовые принципы компьютерной обработки текстов;
- способы организации баз данных, терминологических словарей и письменных текстовых массивов;
- типы, функции, требования и границы применения сервисов и ресурсов Интернета;
- цели, задачи, содержание практики, виды и формы отчётной документации, критерии выставления оценок;
- источники практического материала; базовые методы научного исследования;
- требования, предъявляемые к оформлению научной работы;
- требования, предъявляемые к устному выступлению и презентации;

уметь

- реализовать общие принципы решения лингвистических задач методом моделирования;
- осуществлять распознавание, перевод текста, составление аннотаций, перечня ключевых слов, форматирование и редактирование текста;
- выполнять типовые операции с базами данных и лингвистическими информационными ресурсами;
- использовать сервисы и ресурсы Интернета для организации коммуникации;
- осмыслить цели и задачи практики, организовать свою деятельность с учетом имеющихся условий и ресурсов, эффективно использовать их для достижения поставленных целей;
- логически излагать и структурировать научный текст;
- представить полученные результаты в компактной, наглядной форме;

владеть

- опыт информационной деятельности на уровне продвинутого пользователя;
- методами решения лингвистических задач с использованием информационных технологий;
- методами решения лингвистических задач с использованием баз данных;
- инструментальной основой коммуникационных технологий;

- начальными навыками использования научных методов, а также работы с различными информационными источниками (научной литературой, Интернетом и т. д.) для выполнения задач ознакомительной практики;
- начальными навыками научного анализа;
- приемами оформления цитат и ссылок, библиографического описания источников;
- навыками устной речи и использования программы PowerPoint.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	Пороговый (базовый) уровень (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет общие теоретические представления о принципах использования современных ИКТ в целях получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. Демонстрирует умение осуществлять профессиональную деятельность, не в полной мере используя профильные электронные ресурсы и программные продукты. Слабо владеет навыками поиска и обработки информации с использованием профильных электронных ресурсов и программных продуктов.
2	Повышенный (продвинутой) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Имеет достаточно хорошие теоретические знания о принципах использования современных ИКТ в целях получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. Может самостоятельно осуществлять профессиональную деятельность с использованием профильных электронных ресурсов и программных продуктов. Достаточно хорошо владеет навыками поиска и обработки информации с использованием профильных электронных ресурсов и программных продуктов.
3	Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Имеет глубокие теоретические знания о принципах использования современных ИКТ в целях получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. Проявляет полную самостоятельность и творческий подход, используя профильные электронные ресурсы и программные продукты в профессиональной деятельности. Свободно владеет навыками поиска и обработки информации с использованием профильных электронных ресурсов и программных продуктов.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	ИКТ в лингвистике	знать: – функции информационных	лабораторные работы

		технологий в лингвистике – базовые принципы компьютерной обработки текстов – способы организации баз данных, терминологических словарей и письменных текстовых массивов – типы, функции, требования и границы применения сервисов и ресурсов Интернета уметь: – реализовать общие принципы решения лингвистических задач методом моделирования – осуществлять распознавание, перевод текста, составление аннотаций, перечня ключевых слов, форматирование и редактирование текста – выполнять типовые операции с базами данных и лингвистическими информационными ресурсами – использовать сервисы и ресурсы Интернета для организации коммуникации владеть: – опыт информационной деятельности на уровне продвинутого пользователя – методами решения лингвистических задач с использованием информационных технологий – методами решения лингвистических задач с использованием баз данных – инструментальной основой коммуникационных технологий	
2	Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)) практика	знать: – цели, задачи, содержание практики, виды и формы отчётной документации, критерии выставления оценок – источники практического материала; базовые методы научного исследования – требования, предъявляемые к оформлению научной работы – требования, предъявляемые к устному выступлению и презентации уметь: – осмыслить цели и задачи	

		практики, организовать свою деятельность с учетом имеющихся условий и ресурсов, эффективно использовать их для достижения поставленных целей – логически излагать и структурировать научный текст – представить полученные результаты в компактной, наглядной форме владеть: – начальными навыками использования научных методов, а также работы с различными информационными источниками (научной литературой, Интернетом и т. д.) для выполнения задач ознакомительной практики – начальными навыками научного анализа – приемами оформления цитат и ссылок, библиографического описания источников – навыками устной речи и использования программы PowerPoint	
--	--	--	--

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ИКТ в лингвистике	+									
2	Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)) практика				+						

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	ИКТ в лингвистике	Комплект заданий для лабораторно-практических занятий. Проект. Портфолио. Тест. Зачет.
2	Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)) практика	Участие в установочной конференции. Участие в устном обсуждении вопросов по содержанию практики. Выполнение письменных заданий по обсуждаемым вопросам. Оформление их в виде отчета по практике.